

MALYSIAN CATECHETICAL SERIES (MCS) - 2008
PENYELARASAN SIRI KATEKETIK MALAYSIA (SKM) - SESI 2008

Kelas / class Tarikh/ date	Minggu Liturgi	SKM Tahap 1 MCS Level 1 (BM/ BI/ BC)	SKM Tahap 2 MCS Level 2 (BM/ BI/ BC)	SKM Tahap 3 MCS Level 3 (BM/ BI/ BC)	Tahap 4 SKM MCS Level 4 (BI)	Buku 5 Hidup dlm Iman	Buku 6 Hidup dlm Iman	SKM Tahap 7 MCS Level 7 (BM/ BI/ BC)	SKM Tahap 8 MCS Level 8 (BM/ BI/ BC)	SKM Tahap 9 MCS Level 9 (BM/ BI)	SKM Tahap 10 MCS Level 10 (BI)
06/1	Epifani	Pendaftaran / Registration	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran / Registration
13/1	Pembaptisan Yesus	Pendaftaran / Registration	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran / Registration
20/1	M – ke 2 (A) O.Sunday – Wk 2	Pendaftaran / Registration	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran	Pendaftaran / Registration
27/1 03/2	M - 3 (A) O.Sunday – Wk 3 M – 4 (A) O.Sunday – Wk 4	Pertemuan/ penerangan untuk para pelajar / ibubapa/Penanggung (Briefing for students/parents/sponsors) (Taklimat:Tanggungjawab i/bapa dalam pembimbingan iman anak-anak, penerangan proses Pertemuan Minggu/IKD /Buku-buku SKM yang digunakan / t/jawab sponsor/penanggung, dll)									
10/2	Minggu Pertama Musim Prapaskah 1 st Wk of Lent Rite of Election (RCIA)	Allah memberi Kehidupan God Gives Me Life	Allah Mempunyai Rencana untuk Kita God has plan for us	Tanda Cintakasih Allah Sign of God's love	Bertumbuh di dalam hidup Allah Growing in the Life of God	Abraham menjawab panggilan Tuhan	Roh Allah di dalam dunia	Allah menampakkan diri-Nya melalui Alkitab God reveals Himself through the Bible	Yesus menjemput kita untuk mengenali-Nya Jesus invites us to know Him	Gereja dalam rencana Allah The Church in God's plan	Growing towards Confirmation Bertumbuh ke arah Penguatan
17/2	M – ke 2 Masa Prapaskah 2 nd Wk of Lent	Allah Menjadikan Saya Seperti Diri-Nya God Made Me Like Himself	Allah Memberi kita kehendak kita rahmat God gives us grace	Yesus adalah Tanda Cintakasih Allah Jesus is the sign of God's love	Allah membuat perjanjian dengan umat-Nya God makes a covenant with His people	Aku akan menjadi Allahmu	Yesus menjanjikan bantuan yang istimewa	Allah memanggil Abraham God calls Abraham	Yesus ialah Anak Allah Jesus is the son of God	Gereja dinyatakan oleh Roh Kudus The Church is revealed by the Holy spirit	The Holy Spirit journeys with us Roh Kudus menyertai kita
24/2	M – ke 3 M.Prapaskah 3 rd Wk of Lent 1 st Scrutiny	Allah adalah Bapa kita God is Our Father	Allah memberi kita kehendak bebas God gives us free will	Yesus adalah Gembala yang baik Jesus is the Good Shepherd	<i>Persediaan Prapaska</i> Apa itu Prapaska? What is Lent?	<i>Merayakan Prapaska</i> Apa itu Prapaska?	<i>Perayaan Pra paska</i> Apa itu Prapaska?	Allah memberkati Abraham dengan seorang anak lelaki God Blesses Abraham with a Son	Yesus dilahirkan oleh Perawan Maria Jesus is born of the virgin Mary	Gereja sebagai umat Allah The Church as people of God	The Holy Spirit strengthens us Roh Kudus menguatkan kita
02/3	M - ke 4 M.Prapaskah 4 th Wk of Lent 2 nd Scrutiny	Allah memberikan Putera-Nya Yesus, kpd kita. God gives us His Son Jesus	Nenek moyang kita mengingkari Allah God is disobeyed by our first parents	Yesus adalah yang kudus dari Allah Jesus is the Holy One of God	Allah memeteraikan perjanjian-Nya dengan 10 perintah God gives His people the 10 Commandments	Pengakuan	Pengakuan	Allah sentiasa setia God continues to be faithful	Yesus membesar dan belajar Jesus grow and learns	Gereja sebagai Tubuh Kristus The Church as Body of Christ	Gifted by the Holy Spirit Dikumiai oleh Roh Kudus
09/3	M-ke 5 M.Prapaskah 5 th Wk of Lent 3 rd Scrutiny	Allah memberi kita Roh Kudus God gives us the Holy Spirit	Allah berjanji menyelamatkan kita God promised to save us	Yesus adalah Tuhan hari Sabat Jesus is the Lord of the sabbath	Berbaktilah kepada Allah sahaja Worship & serve Him only	Musa menjawab panggilan Tuhan menjadi pemimpin kebebasan	Roh Allah bersama kita	Allah membantu Yusuf untuk mengampuni God helps Joseph to forgive	Yesus dibaptis Jesus is baptised	Gereja sebagai Bait Roh Kudus The Church is the Temple of the Holy Spirit	Living a Spirit-filled life Hidup dipenuhi dengan Roh
16/3	PALM SUNDAY	Inti Katekesis : Apakah makna minggu daun Palma? & Katekesis tentang mesej Pope tentang hari belia sedunia									

23/3	Easter Sunday/ Hari Paska	CUTI – merayakan Paskah									
30/3	2nd Sunday of Easter / M.ke -2 Paska	Inti Katekesis: penjelasan apa ertinya PASKAH									
06/4	3rd S. Easter/ M ke-3 Paska	Allah Memberi kita Alkitab God gives us the Bible	Allah membebaskan umat-Nya God frees His people	Yesus memasuki Yerusalem Jesus enters Jerusalem	Hormatilah Nama Allah Respect God's name	Berharap pada Allah	Roh Allah membantu kita memperkenalkan Yesus	Allah memanggil Musa untuk Melayani-Nya God calls moses to Serve Him	Yesus menghadapi cubaan Jesus faces temptation	Tanda-tanda Gereja The marks of the Church	Confirming a deeper bond with the Church Lebih intim dengan Gereja
13/4	4th S. Easter M.ke- 4 Paska (M. Panggilan) Vocation Sun.	Inti Katekesis ialah memberi penjelasan tentang apa erti panggilan pada setiap orang dan secara khusus/ Mesej dari Pope tentang Panggilan (Perkongsian Tentang panggilan Sebagai paderi dan relegius)									
20/4	5th – S. Easter M - 5 Paska	Segala-galanya berasal dari Allah Everything comes from God	Allah memberi kita Hukum-Nya God gives us His laws	Yesus menyucikan Bait Allah Jesus cleanses the temple	Kuduskanlah Hari Tuhan Keep the Lord's day	<i>Apa itu Perayaan Paska?</i>	<i>Apa itu Perayaan Paska?</i>	Allah membebaskan umat-Nya God sets His people free	Yesus menerima misi-Nya Jesus accepts His mission	Gereja adalah satu The Church is One	Living in community Hidup dalam Komuniti
27/4	6th S. Easter M – 6 Paska	Allah memberi kita Lima deria God gives us five Senses	Allah bersabda kepada kita God speaks to us	Yesus memilih kehendak Allah Jesus chooses God's will	Hormatilah ibu bapa anda Honour your father and mother	Berani bersuara	Perayaan: Terima kasih Yesus kerana Engkau mengutus Roh Kudus kepada kami	Allah melindungi dan memimpin umat-Nya God protects and guides His people	Yesus mewartakan kerajaan Allah Jesus proclaims the Kigdom of God	Gereja adalah kudus The Church is Holy	Celebrating our communion in the Eucharist Merayakan Kesatuan kita dalam Ekaristi
4/5	7th S. Easter M-7 Paska M. Komunikasi Sedunia Communication Sunday	<i>Penjelasan tentang doa Rosari itu apa? Catechesis on what is Rosary? etc.</i>	<i>Belajar berdoa Rosari dan menggunakan Rosari What is rosary?</i>	Yesus menyerahkan nyawa-Nya kepada Allah Bapa Jesus gives His life to His Father	Hormatilah Hidup Respect life	Tinggalkanlah sifat egois	<i>Renungan & Berdoa Rosari Reflection and praying the rosary</i>	Renungan & berdoa Rosari Reflection and praying the rosary	Renungan & Berdoa Rosari Reflection and praying the rosary	Renungan & Berdoa Rosari Reflection and praying the rosary	Renungan & Berdoa Rosari Reflection and praying the rosary
11/5	Hari Pentekos Pentecost Sunday	Penjelasan/ katekesis mengenai apakah makna Pentekosta									
18/5	Tri Tunggai Maha Kudus Holy Trinity	Penjelasan / katekesis mengenai Tri Tunggai Maha Kudus									
25/5	Tubuh & Darah Kristus. Corpus Cristi	Penjelasan / katekesis mengenai makna Tubuh dan Darah Kristus									
01/6	9th S.of the year H.M.Biasa ke-9	Allah memberi kita cahaya dan air God gives us light and water	Allah memanggil kita untuk melayani God calls us to serve	Yesus memberi kan kita Tubuh dan Darah-Nya Jesus gives us His Body & Blood	Taat Setiaalah Kepada suami/isteri anda Be faithful to your husband/wife	Perayaan: Anak-anak Allah	Roh Allah mengajar kita melalui Gereja	Allah membuat perjanjian dengan umat-Nya God makes a covenant with is people	Yesus memanggil murid-murid-Nya Jesus calls His disciples	Gereja adalah Katolik The Church is Catholic	Serving Community Komuniti yang melayani
08/6	10th S.of the yr M.B. ke-10	Allah memberi kita Makanan dari Bumi	Allah datang kepada kita God comes to	Penerangan tentang Misa Kudus	Hiduplah dengan Adil	Yesus berdoa kepada Bapa	Perkembangan dalam	Allah memimpin umat-Nya kepada kemenangan	Yesus mengendahkan orang yang sakit	Gereja adalah Apostolik	Witnessing community Komuniti yang

		God gives us food from the earth	us	What is Eucharist?	Be honest		kepercayaan	God leads His people to victory	dan yang miskin Jesus cares for the poor and the sick	The Church is Apostolic	<i>bersaksi</i>
15/6	11th S. the yr M. -11 (A)	Allah menciptakan Binatang-binatang God created Animals	Allah memberi kita anak-Nya God gives us His Son	Yesus telah bangkit Jesus is risen	Bercakap lah dengan benar Tell the truth	Yesus tidak pernah menolak sesiapa pun	Yesus selalu bersama kita	Allah memanggil Samuel God calls Samuel	Yesus mendamaikan para pendosa dengan Allah Jesus reconciles sinners with God	Paderi di dalam Gereja The clergy in the Church	Gifted to grow dikurniakan untuk bertumbuh
22/6	12th S.of the yr M.B ke-12 (A)	Allah memelihara ciptaan-Nya God cares for His creation	Roh Allah memberi kita sukacita God's Spirit gives us joy	Yesus naik ke syurga Jesus ascends to heaven	Jangan mengingini Hak orang lain Do not covet	Siapakah Jiranku	Roh Kudus membantu saya berdoa	Allah membenarkan Israel mempunyai seorang raja God lets Israel have a King	Yesus menghormati setiap orang Jesus respects people	Umat awam di dalam Gereja The laity in the Church	The gift of persons Kurnia pemberian peribadi
29/6	Peter & Paul 13th S.of the yr M.B ke-13 (A)	Ulangkaji pelajaran / Ujian									
06/7	14th S. of the yr M.B ke-14 (A)	Ulangkaji pelajaran / Ujian									
13/7	15th S. of the yr M.B ke-15 (A) Minggu Alkitab Bible Sunday	Aktiviti Kuiz Alkitab sempena Minggu Alkitab									
20/7	16th of the yr M.B. ke- 16 (A)	Allah menciptakan Malaikat God created Angels	Yesus dilahirkan Jesus is born	Allah menghantar Roh Kudus kepada kita God sends us the Holy Spirit	Perintah yang paling penting The most important commandment	Mereka akan tahu kita orang Kristian	Dibaharui dalam Roh	Allah memilih Daud sebagai raja God chooses David as King	Yesus menghormati nyawa/ hidup Jesus respects life	Religius di dalam dalam Gereja The religious in the Church	Living as family Hidup sebagai keluarga
27/7	17th S.of the yr M.B. ke- 17 (A)	Allah menciptakan lelaki dan perempuan God made boys & girls	Yesus dipersembahkan kepada Allah Jesus is presented to God	Sakramen-sakramen Gereja The Sacraments of teh Church	Mengikuti Yesus Following Jesus	Saudara/i kita adalah satu	Perayaan: Roh di dalam kehidupan kita	Allah membahari perjanjian-Nya God renews His covenant	Yesus menghormati kaum wanita Jesus respects women	Gereja menghormati Maria The Church honours Mary	Building friendship Membina persahabatan
03/8	18th S.of the yr M.B ke-18 (A)	Allah memberi saya ibubapa God gave me parents	Yesus dibaptis Jesus is baptised	Kami menerima kehidupan Allah dalam Pembaptisan We receive God's life in baptism	Sabda Kebahagajaan Beatitudes-The way of Jesus	Yesus mengampuni musuh-musunya	Tanggung-jawab datang dengan kebebasan	Allah mengampuni Daud God forgives David	Yesus berdoa kepada Allah Bapa Jesus prays to the Father	Gereja menghormati orang-orang Kudus The Church honours saitns	The gift of human sexuality Kurnia jantina manusia
10/8	19th S.of the yr M.B ke-19 (A)	Allah memberi saya keluarga God gave me my family	Yesus mewartakan Berita Baik Jesus proclaims Good News	Kita dibaptis ke dalam keluarga Tuhan Allah We are baptised into God's family	Berbahagialah orang yang sadar bahawa mereka memerlukan Allah Blessed are the poor in Spirit	Perayaan: Hidup sebagai umat Allah	Dalam Roh Kudus kita bebas membuat pilihan yang sesuai	Allah memberkati Salomo dengan kebijaksanaan God blessed solomon with wisdom	Yesus dipermuliakan Jesus is transfigured	Gereja berdoa The Church prays	Respecting human sexuality Menghormati Jantina manusia

17/8	20th S.of the yr M.B ke-20 (A)	Allah memberi saya saudara/i God gave me brothers & sisters	Yesus memanggil orang mengikutinya (Jesus calls people to follow Him)	Yesus mengampuni kita Jesus forgives us	Berbahagialah orang yang bersedih hati Blessed are those who mourn	Kebebasan dari kesepian	Roh Kudus membantu kita mencari nilai-nilai Kristian yang benar	Allah memecah-belahkan umat Israel God divides Israel	Yesus adalah Roti yang memberi Hidup Jesus is the Bread of Life	Gereja merayakan liturgia The Church celebrates the Liturgy	Loving God and loving others Mencintai Allah dan sesama
24/8	21st s.of the yr M.B ke-21 (A)	Semasa Cuti sekolah – adakan aktiviti luar kelas atau lain-lain aktiviti yang bersesuaian.									
31/8	22nd S.of the yr M.B ke-22 (A)	Allah memberi saya perasaan God gives me feelings	Yesus mengasihi anak-anak Jesus loves children	Allah Bapa Menanti kita The Father is waiting for us	Berbahagialah orang yang rendah hati Blessed are the gentle	Kebebasan dari dosa	Roh Kudus memimpin kita ke dunia baru	Allah mengutus para nabi untuk memberi amaran kepada umat-Nya God sends prophets to warn His people	Yesus datang untuk memberi layanan Jesus comes to serve	Gereja merayakan sakramen-sakramen The Church celebrates teh Sacraments	Respecting and promoting life Menghormati dan mempromosikan hidup
07/9	23rd S.of the yr M.B ke-23 (A)	Saya percaya akan Allah We believe in God	Yesus bersyukur kepada Bapa-Nya Jesus thanks His Father	Yesus mendamaikan kita dengan Allah Jesus reconciles us with God	Berbahagialah orang yang betul-betul mahu melakukan kehendak Allah Blessed are those who desire for what is right	Kebebasan dari ketakutan akan sakit	Roh Kudus Allah memimpin kita menuju ke syurga yang baru	Umat Allah menjadi buangan God's people are exiled	Yesus mengalami penderitaan Jesus faces suffering	Tahun Litugi Gereja The Church's liturgical year	Living in truth Hidup dalam kebenaran
14/9	Triumph of the Holy Chross	Kita adalah keluarga Allah We belong to God's family	Yesus menyembuhkan orang buta Jesus makes the blind see	Kita bersedia untuk bertemu dengan Tuhan We prepare to meet the Lord	Berbahagialah orang yang mengasihi orang lain Blessed are the merciful	Cinta dalam keluarga	Perayaan: Kita adalah anak-anak Allah	Allah mempergunakan Ester God uses Esther	Yesus mati di kayu Salib Jesus dies on the Cross	Gereja dan Sabda Allah The Church and the Word of God	Understanding and appreciating the media Memahami dan menghargai media
21/9	25th S.of the yr M.B ke-25 (A)	Sempena Minggu Kateketikal, diadakan aktiviti-aktiviti berkaitan dengan kateketikal. Semua para pelajar digalakkan untuk menyertai aktiviti2 tersebut.									
28/9	M.B ke-26 (A) 26st the yr	Tanda Salib The sign of the Cross	Yesus menenangkan ribut Jesus calms a storm	Yesus memberi makan lima ribu orang Jesus feeds five thousand people	Mengasihi adalah berbuat baik To be merciful is to be kind	Kerja Yesus diteruskan	Seperti Yesus kita hidup selama-lamanya	Allah mengutus para Nabi untuk memberi harapan kepada umat-Nya God sends prophets to give His people hope	Yesus bangkit dari kematian Jesus rises from the dead	Gereja Melayani orang miskin dan yang ditindas The Church serves the poor and the oppressed	Called to justice Dipanggil kepada keadilan
05/10	M.B ke- 27 (A) 27st the yr	Terjadilah kehendak Allah God's will be done	Yesus mengampuni orang berdosa Jesus saves Zacchaeus	Yesus adalah Roti Kehidupan Jesus is the Bread of Life	Berbahagialah orang yang murni hati Blessed are the pure in heart	Maria adalah bonda kita	Roh Kudus membimbing kita ke kedatangan Yesus yang kedua	Kepulangan umat Allah God's people return home	Yesus naik ke syurga Jesus Ascends into Heaven	Gerejaewartakan kebenaran The Church proclaims the truth	Celebrating Confirmation Merayakan Penguatan
12/10	M.B ke-28 (A) 28st the yr	Allah membebaskan Kami dari yang jahat God delivers us from evil	Yesus menolong orang miskin Jesus helps the poor	Yesus memberikan dirinya dalam Ekaristi Jesus gives Himself in the Eucharist	Berbahagialah orang yang membawa kedamaian Blessed are the peacemakers	Aku berkhidmat untuk-Mu	Orang Kristian penuh pengharapan	Allah mengutus Putera-Nya, Yesus God sends His son Jesus	Kristus menyertai kita Christ is with us	Gereja bekerja utk kesatuan dgn gereja-gereja yang lain The Church works for unity with other	Signs and symbols of Confirmation Tanda-tanda dan simbol-simbol Penguatan

										Christians	
19/10	M.B ke-29 (A) 29st the yr Mission Sunday Minggu Misi	Yesus mengajar kita berdoa Jesus teaches us to pray	Yesus memberi kita perintah-Nya Jesus gives us His Commandments	Kita merayakan Ekaristi We celebrate the Eucharist	Berbahagialah orang yang menderita kerana Yesus Blessed are those who suffer in Jesus' name	Perayaan: Cinta kasih Yesus membebaskan kita	Perayaan: Yesus akan datang lagi	Allah mengutus Roh Kudus-Nya God sends His Holy Spirit	Kristus akan datang kembali Christ will come again	Gereja berdialog dengan penganut fahaman yang lain the Church dialogues with people of other faith	Companions on a journey Temannya dalam perjalanan Minggu Misi
26/10	M.B ke-30(A) 30th the yr	Krisman-Hari kelahiran Yesus Christmas-Jesus' Birthday	Bonda Yesus Membantu kita Jesus' mother help us	Yesus hidup dalam kita Jesus lives in us	Yesus memberikan kita kebahagiaan Jesus gives us joy	Menghorati para orang-orang kudus	Menghormati para orang-orang kudus	Allah memanggil kita untuk misi God calls us to mission	Siapakah Yesus bagi anda? Who do you say Jesus is?	Gereja pada akhir Zaman The Church at the end of time	The journey continues Perjalanan diteruskan
02/11	All Souls Day	Ulangkaji pelajaran dan ujian lisan/bertulis (PMG)									
09/11	M.B ke- 32 (A) 32st the yr										
16/11	M.B ke - 33 (A) 33st the yr	Penutupan PMG/ Penyampaian Sijil / KONSET									
23/11	Christ the King Kristus Raja	Mengadakan aktiviti yang bersesuaian semasa cuti sekolah									
		** BAGI IKD, PERTEMUAN DITERUSKAN SEPerti SEPerti BIASA... **									
30/11	1st wk of Advent Minggu Pertama Adven (1) (A)	Inti Katekesis: Apakah makna Adven dalam Gereja									
07/12	2nd wk of Advent Adven (2) (A)	Adakan aktiviti/ projek luar kelas semasa cuti sekolah									
14/12	3rd wk of Advent Advent (3) (A)	PERAYAAN HARI KRISMAS / CHRISTMAS DAY CELEBRATION									
21/12	4th wk of Advent Adven (4) (A)										
25/12	Christmas Day Hari Krismas										
28/12	Holy Family Keluarga Kudus	Perayaan Hari Keluarga Kudus									

PERHATIAN:

M.B. = Minggu Biasa

O.S. = Ordinary Sunday

PMG/ Sunday School = ada masa cuti tertentu

IKD = Tidak ada cuti, kerana liturgi setiap minggu merupakan inti katekesis penting dalam proses perjalanan iman mereka.